Vol. 15, No. 3962 Saturday June 12 1920

TAIRIKU NIPPO

大正九年六月十二日（土曜日）第三千九百六十二號

大陸日報

バンクール街三一八

三隅商店

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.
PUBLISHED BY YASUSHI YAMAZA
發行兼編輯人 山崎寧
東市坂晩香 バンクーバー街一三五
電話シー一六千五百五十五

本紙定價表
一枚 五仙 一ケ月 一六
一ケ月 五拾五仙 郵代用
一ケ年 貳弗五仙 郵代用
一ケ年 貳弗五拾仙 郵代用
但し一切前金に限る
廣告料 一ケ月一行 一弗 一ケ年一行 拾弗
廣告料 一ケ月一行 一弗 一ケ年一行 拾弗

疲勞の說

（社說論評）

好むにせよ、好まないにせよ、人の多數は働かなければならない。資本主義の制度においても、共產主義の制度においても、人の多數が働かなければならない原則だけは動かない。人類が生活資料を自然に恵まれ、生活內容の豐富が自然物の採取加工の複雜を加へるこゝ正比例なるかぎり、人類の運命は働くことにある、地上の生活において働かざるものは食ふべからず。而して働くといふことは極めて簡短に云へば、人が外界からの化學エネルギーを物理的勞力及び熱に變形するところの發動機となることである。人間機械説をもちだすのではない、働くといふ上から人を見れば發動機である。たゞ發動機との相違は疲勞することにある、人は働いて疲れる、また眠くなる、四六時中働き通しはつゞくものでない、休息と睡眠の必然の要求たること人間機械の特徵である。

疲勞の調節されない所に神經衰弱の根がある。最小のエネルギーの最大の効果を收むべき自然の調節は人の行動において常に認めらるゝところで、徒手遊食の階級の少數者が發明したエネルギーの放散のため、猛獸のごとき球獸のごとき勞力の浪費を必要とする、又成ひはいまだ成人しない小兒は浪費を目的とする浪費にエネルギーを放散する必要があるが、成人の多數の行動は勞力の自然の調節になつてゐる。トンの面白い觀察報告によると、魚をひろひに山かける漁夫と村との間に、横切るべき地面が非常に多樣に出來てゐる、固くて足の裏にひゞく抵抗するもの、砂地で固まつてゐないため少くるのに要する勞力を要やさなければならないもの、これらの場合、女どもは決して機械的の最短距離、即ち直線にそつて横切らないで、廻り道でも一地ある易い、即ち固い土と柔かい砂とのまじつた道をゑらぶ、最少のエネルギーをつかふ道を通るのである。働きを最小にとゞめる、即ち生活の効果との比例において最少の勞働を要求するのが人類本來の所願であることがわかる。働くが目的でなく生きるが本願である。この顚倒のあるところに過勞がある、夜を日についで働いてなほ足らざるの世界をこしらへた人類は必然に神經衰弱に陷らざるを得ない。人間機械に內的に附隨する因果である。働かなければ食へない人間が、働けば疲れるやうに出來てゐる以上、生活支持以上に働きすぎしたら破綻のくるが當然で、精力消費の自然の調節を越して、人類の無限の欲望に應じやうとすればそこに無理が出來る、こゝに過勞の世界ができて、それがやがて神經衰弱の世界である。

人の活動が單なる機械力の進出にあつた世の中では、疲勞と、休息による快復との調節が頗る簡單で容易であり、且つ過勞に對する自然の制限が甚だ良好に行はれるから、人間機械の破損はない、疲勞力くらべ等の浪費競爭の結果身を滅ずるものはあつても、勞働による破損はない。

身を粉にして働くことは事實不可能であつたが、文明の進歩は人の働きのうへに異常の變化を來した、即ち働く形が生理的から心理生理的になり、それに基いて疲勞と休息とが調節を失ふ度を增し、過勞に陷る限度が大きくなつた、稼ぐに尙ほ餘なる欲望を、分配の不公平と少數者收取の事實とによつて說明するものもあるが、人類の足るをしらざる欲望と、勞働と生活の價値の顚倒に說明の根據をおくが至當で、要は近代文明の勞働の形式が過勞を誘起した所にある。かくて人は疲れてゐる、働いたる國民の全体活動が見られないと叫つものもあるが、疲れたものに無理な注文である、休息が先づ必要だ。働く權義の調節に基く休息からくる快復の効果をしるが文明の反省である。働くために生きず、生きるために働くといふ平凡な眞理が疲れた國民を癒やす唯一の道である。

ボスの責任（上）

公開欄

高島專治

僕は新聞紙上を借りて先日より問題となつてゐるスツンソンベーイのストライキに關してボス服部久助氏の說明を求めるのである。第一君は我等の意志によつて決議したストライキを自己の利害のみより打算して破壞に努めてゐた。我等が最後の集會をしたすぐ後で服部勝太郎君は佐田委員長の所に來り曰く、久助君と門田君は若しも白人が一人にても殘る如き事があつたら日本人は一人も立退く事はいらない已等はウォフに行き乘船の際白人が一人でも殘つたら皆日本人は引ッ張り落ろすから好いかと云つてゐるが何うするかと云つた、然も君は最後の集會の時にわざわざ願つて出席をさして貰ひ、涙を流して曰く「藏君には同情に堪へない事の成り行き如何とも致し難くよつて一應引揚の後是非一同歸つて下さいと云つて」泣きながら自分等が種々と手を廻してストライキを破壞してゐたのだ。無論服部勝太郎君の云ふた事は自身罷休委員でありながらブレーカーの先頭者になるつもりで佐田氏へ話しに來たのだから多少相違があるかも知れんが、然しスツンソンベーイに殘つて仕事をしてゐる連中が門田勝太郎君を代辯人とか辯明員とかに選んで出晩させ、目會あたりに行つて此の度のストライキは若し白人が一人でも殘つたら日本人は一人も出なくつても宜しいの事を委員の人が相されてゐるのでたとへ多くの日本人のブレーカーを出したからとてその罪を責むべきでないと話つてゐる所をみると實更嘘でもないやうだ。然し一人でも白人が殘つたら日本人は一人も立退くに及ばない云云はストライカー全体の聲でなくて、久助君及び勝太郎君の聲だ。我々はそんな決議をした覺へはない。亦我々の退去する迄も宇田川善吉君が佐田氏に勝太郎君と同樣のことを云つたと聞いた以外には誰からもそんな言葉は聞かなかつた。たゞ〳〵委員會の中にそんな者があつたら以ての外の不都合であると立石君が何心なく話し出したところ須田藏太郎氏は何を思ふたか「俺に其れを云ふのか此の須田を見損ふたか」と非常な權幕であつたが、今日になつて見ると實際さういふ下心でゐたらしい。殊に我等一同の出晩後多數の人が就業したにも係はらず少數ながら一同の約束通りブリンスルバートへ引揚げた委員の一人なる稻永太吉君よりの五月二十二日付の通信によつても我々の約束が如何ものであつたかゞ明かになつてゐる。重要な所を照會する……

（前略）君等一同を見送りの後疲れと共に床に付け然るに午前七時に松井辻、尾本、鈴木の諸氏我れに用件ありとて來り候條直に起床なし其の要件を問ふに服部久助より仕事に出すとの事なるが如何の次第に候やと之有り候、で其は何故に就業するかと問ふに、白人中の幾らし者は本朝より就働せりとの事に候、再び小生曰く今更本件の審議は必要なかるべく御承知の通り既に敗十名の同胞も出晩なし幾る我等も約束通り同樣の行動に進むべく當然の事に之有り候、今日に至りて其の目的に對して云々之有とせば貴君等は正義人道上何等良心に恥ざる樣然る可き行動を取るの外なしと宣言致し候（中略）我等少數は最初より堅く決心して決議せし事にて貴兄等と同一の步調に出るべく漸くにして最近便ブリンスメリーにて同志七名當地に着仕り候五月廿二日持田內にて稻永太吉」とある。是れから考へて見ても久助君は我等の立退いた後間もなく强迫的に仕事に就けと云つてゐた事が解つて來る。一体如何なる譯で他人の意志を曲げさせ、其の爲めに社會の嘲笑と批難を買ふのみならず白人勞働者間に排日の種を蒔くが如き行爲をさせたのだらうか。最も陋劣なる手段を講じた證據のあり〳〵と見透されるのはチャッキ渡しの一事である。最後の決議によりボーイ全部のチャッキを一時に受取り一同の前にて各自に渡すことを大勢の前にて警ひながら、愈〳〵チャッキが來たといふので一同集會するから皆々に渡して下さいと申し込んだらルバート行の連中のチャッキは來てゐないからといつて、晩市行の方だけ事務所で渡した。之れは佐田君も一方ならず激昂したけれども既に二三人は受取つてゐるとのことで何んとも仕方がないから引取つたさうだ。大体君は何んの目的の爲めにこんな不都合極まる手段を採つて來たのか。察する所自分といふ者が同胞全体の体面より可愛いからだらう。君等は亦加奈陀新報や日本人會や大陸日報あたりに種々な電報や手紙を寄越したさうだが、會社側に立つて來た君等が何の權利あつてストライカーの內情に立入つて云々するのだ。我等の腦上中にも毎日君等は會社の爲めに働いて來てゐるではないか。殊に表面嘲らしく見せかけて全然その裏をかいた君等が兎や角干涉するのは全く意味をなさない。亦〳〵しいにも程がある。然し君等は會社より給料を貰つてゐるボス連中だから會社の利益の爲めに始終行動するのは當然と云ひ度いだらう。其れならば其れで好いとして何故我々ストライカーに向つて然も最後の集會の席にまでノソ〳〵と出席して出もしない涙を流す樣な風をしてあんなことを公言したのだ。

人類創成（八）

石井重美（譯補）

其の頃名高い動物に三葉虫といふのがある。之れは蝦や蟹の類で、一寸緣の下にゐる「ワラヂムシ」に形が似てゐる。三葉虫は古生代にのみ生活してゐた全く化石的の動物で、現存してゐる動物では、日本の瀨戸內海などにもすんでゐる「カブトガニ」の類が比較的それに緣の近いものである。

また蝎のやうな格好をした、海さそりといふ動物がある。これもやはり古生代特有の化石動物であつて、大きなものは長さ九呎にも達し、無脊髓動物の中では、最大なるもの〻一つである。かういふやうな大きな體をした海さそりが古生代の海の中に悠々と動いてゐる樣は、定めて奇觀であつたに相違ない。その他今も九州の有明海地方にたくさん棲んでゐる女冠者（或はシヤミセンガヒともいふ）といふ、二枚の貝殼をもつた有名な動物も、この頃既に生棲してゐた。また、筆石といふ草のやうに水底に生じてゐる、植物のやうな動物もあた。また、それらの動物の間にまじつて、波のまに〳〵にゆらゆらとその葉を動かす海草もあつた。

斯やうにいろ〳〵の生物が出てくることは出て來たが、その頃の生物界は比較的に少數の、體の多きなもの〻あつたことを除き、また、それはも我れ我れの好奇心をそゝるやうなものではなかつた。そこには、唯だに、地面のうへを走つたり、空中を飛んだりするものがなかつたのみならず、水の中を巧みに泳いだり、速に泳いだりするものすらもなかつた。要するに大体の狀態が、我れ〳〵が現在、そこらの溝の中や溜の中で觀察し得られるところと、大差はなかつた。

さういふやうな比較的に平凡な狀態にある生物界を包藏して、古生代の初期の海は、何百萬年といふながい年月を閱した。その間、陸地は全く裸出した岩石の荒野であつて、そこには、一本の草もなく、一匹の虫もすんではゐなかつた。總てがたゞ恐ろしく荒んだ、つめたい岩石の速續にすぎなかつた。さうして一切の命あるものは悉く水の中に潛んでゐた。

地球の年齡と生命の微光

これまで記した、無生岩の時代から現今に至るまでの、各時代の凡その比較年數を表示すると次ぎのやうになる

八億萬年前	無生岩或は初生岩の時代
六千萬年乃至三千六百萬年前	前生岩の時代
二千六百萬年前	初期古生岩の時代
一千四百萬年前	後期古生岩の時代
四百萬年前	中生岩の時代
現在	新生岩の時代

この表をみると、どんなに地球の歷史の悠久なものであるか、またそれに對して、有史以來僅かに數千年をしか閱さぬ文化的人類の歷史のどんなに短小なものであるかゞ略推察できやう。

加奈太サン生命保險
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十六ケ月間の支拂猶豫法及種々の特權あり
代理人 中野事務所 中野庄輔
晩市バウエル街三九六 ルーム一〇六 電話シー一八八二
（日加貯蓄二階）
オシヤンフオルズ 大關正次
スタブストン 小田義三郎 小林貞二
ミルクリーキ 古川繁雄
ビーバーコーブ 堀源太郎
ポートアリス 鶴島義忠

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會日本部
The Canadian Japanese Association
329 Gore Ave. Vancouver B. C.

紐育生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三 電話シー二二〇一
阿部事務所
自宅 キーフアー街九八七 電話ハイ一三六四R

當商會は信用ある白人シッピングブローカーと共同して特に晩市諸君の爲めに日本及び支那行き船賃の契約輸出入手續等尤も迅速に便宜御取扱申候
貿易品に限らず何なりとも極めて確實に御世話致す可く候御手紙にて御照會被下候はゞ直ちに御取調べ委細御返事申上候
貿易仲買商
シヤトル貿易株式會社
SEATTLE TRADING CO., Inc.
1725 L. C. Smith Building,
Seattle, Wash Phone Ell. 2911

▲富士山印鷲印レコード
毎月新音譜十種以上着
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
村木靜夫
晩市メイン街二三三
電話シー三六九六
ハイ二三八三アール
山陽商會

本年度收穫のポテト
契約を望む
詳細は面談若しくは書面にて御相談申すべく候
晩市メイン街一八七
落合商店
電話シー三四二三

ニユーヨーク
生命保險代理
晩市東井二街四七
小保方利三郎
電話プエヤ三六三〇アール

各種靴類取揃
居候間
特別大勉强
三枝靴店
バウエル街四三三
電話ハイ一二六

日加貯蓄
◎當座預金 ◎貯蓄預金
◎定期預金 ◎公債賣買
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日 郵便 六月十四日 郵便 六月十八日
めざして九便
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御貼付け下さい

M. Furuya Co. LTD
46 Hastings Street West
Vancouver, B. C.

夏の召上り物は
麵るいが一番
手のべ寒製 ●譽の糸印そうめん 四十封度圓
香さわやかに味無類 ●布哇製 國旗印干うどん 三十八封度圓
極上精選 ●晩市製 干うどん 三十封度入 十五封度入
風味稍有 ●同 干そば 三十封度入 十五封度入
おいしいおつゆにはマルキン醬油に味の素……美味百倍！
晩市西（スタングス街四六）
はかり賣可仕 壓入は特價
古屋商店
電話シー二九三三……二九三四

ギヤスリン
自動車用 ギヤスリン船用
商店用
救助車の需めに應ずべく候
晩香坡市メー街及アレキサンダー街角
電話シー一四五八
日本オート

診察時間
宅診自午前十時至午後五時
往診自午後一時至午後五時
日曜、祭日は正午限り（急病は此の限りにあらず）
病室科に產室の設備あり隨時入院の需めに應ず
アレキサンダー街五〇四 電話バイランド一五三
歡樂專用電話ハイランド一〇四
日本病院

日本雜信

南洋貿易助長策(一)

新旅城商會 木村增太郎

現刻歐洲戰爭中戰運的大發展を遂げ一躍南洋各地方に於ける貿易の大半を占有せし如く傳へられたりと雖も小資源各地方の貿易上に於ける

◇我邦の地位 たるや決して優越なりと謂ふを得ず即ち之を數字に徴するに英領マレー、シヤム、比律賓及蘭領印度の對外貿易額は少くとも二十億圓に及び其中我邦の占むる所僅に三億圓内外に過ぎざるを知るべし元來南洋一帶の地は工業原料品の供給地として優良の經濟資源を秘藏せるは勿論外國商品の市場としても今日既に十億圓以上の購買力を有するのみならず過去數百年間主として歐洲先進國の製造を待し來れる關係上其需要品たるや悉く比較的優秀性に富む優良品たり此點は本邦貿易業者の特に注意せざる可らざる所とす凡そ南洋貿易の發展上最多

◇其最も必要 とすべきは(一)資本銀行の設立(二)爲替手形期限の延長(三)小金融機關の普及(四)倉庫業の開發(五)工業資金の融通(六)直接貿易の促進(七)內國稅の輕減(八)運賃の減(九)同業組合の組織等是なり今左に各項に就て簡單に其理由を述ぶべし

■■■■銀行の設立 南洋一帶の地の如く內面民度の低きを免れざる地方に對する貿易發展策としては彼の地の官憲及商民に銀行を奬勵する故以て急務と信ずる所なり

■■■■

◎女を棄てた女

◇二十五年勤續の電話交換手　何れも本年四十二歳!!

時代の進化は多々ます〳〵女子の職業を擴大せしめ職業を多からしめてゐるのであるが、殊にこの傾向は歐米も日本も同一であつて今や世界の大勢となつてゐる有さまである、一體女子は年頃になつて結婚しなければならぬ、それがため假令職業をしても永くその職に止まることは至難であるがなかには

△堅固な意志

を抱いて多年一日の如く職務に勤勉精勵してゐるものが少くない、今こゝに最長年間の勤續女史を擧げてみると、電話交換手に二人ある、一人を内藤イツ(四十)といひ他の一人を井上トミ(四十)といふのであつて、イツ女は廿五年、トミ女は廿四年間の勤續者である、しかもともに一日も缺勤したことのない

△稀に見る精勤

者である、イツ女が初めて交換手となつたときは十七の冬で、電話の交換局に初めて女子を採用することゝなつた年の四五年後である、またトミ女はそれより一年遲れて十八の春に交換手となつたのである、その當時の交換局は東京交換局といつて、今の麹町區大手町にある中央電話交換局の前身である

△横濱と東京

との二局のみで、全交換手は四五十名に過ぎなかつたのである、勤務時間は夜間切子交換手代つて執務し、晝間午前九時から午後四時までを女子が勤務したのである、今日の如く初任者の月收廿一圓に比して月給僅に十五錢を給與されたのである、交換手の仕事としては腦を使ひ耳を勞らすのであるが

△其の割に樂

であつた、今日の如く一日一人平均四五十回から百回にゝよぶやうな忙しい通話を取扱つかふのではなく、たゞ僅に一日五六回の通話を取扱つかつてゐたのである、それから漸次電話の業務は擴張し、交換手の任務も繁多となつて、交換手もまた多くなつてきたのである、イツ女やトミ女よりも早くなつた多くの交換手達は、いづれも皆三年と經たぬうちに辭してしまひ、

△兩女が故參

者となるに至つたのである、兩女が就職中は同女達の親たちや親戚のものが女子として長く勤めるのは世間に見つともないから辭してしまへといはれたことが屢ある、また結婚を申しこまれたことも數多くあつたのであるが、同女達は何れもそれに耳を藉さず兩の條件に

の日も世の日も一日として勤めを怠つたことはないのである、かくして卅九年の八月兩女は判任官に任用されて今日におよび現在

△監督として

イツ女は東京橋の交換手養成課に勤めトミ女は麹町にある同課分室に勤めてゐて、東京市内現今十三局に亘る交換手七千人からの新陳代謝する新入交換手の教養に專ら從事し、日々熱心に努めてゐるのである、兩女の俸給は今各四十五圓の俸給に七割の手當その他の臨時手當で

△月收九十圓

を得てゐるのである、兩女は今なほ獨身生活でイツ女は早く兩親に死に別れ目下親戚の家に假寓してゐるが、トミ女は七十歳餘の父と共に二人暮しで家庭にあつては能く父の身をいたはつてゐる、同女達が一週間に一回づゝ相當する休みの日は、洗濯や衣物の縫ひ裁ちにいそしんでゐるのである。

◎バウエル街頭の醜婦

婦人の惡醜を嘗む　溪川(寄)

一日バウエル街頭に佇立して、そこにあらはるゝ樣々の風俗を觀ることゝ最と不快なれ。

と見れば一人の日本婦人コーセットのきゝ目うすきに行燈の如き御尊體を屑り尻を動かせて內股のチョロ〳〵と危げに歩行あゆばさる。いつもながらこれを見ては、ものあはれを催さざらんとして得ず、いかに同胞婦人の體格おとり幼時よりの慣習なりとは云へ、その歩行ぶりの非美術的なるは、たしかに我がバウエル街の美觀を損するものである。明く白婦人の多くはその必須の習得課目の一として歩行術を研究し練習すと。げにや堂々と活潑なる歩きぶりを見て、はじめてレデーに對する尊敬の念こそおこれ日本婦人の如く家鴨に衛を背負はせたやうな歩きぶりでは大概はその醜に三舍をさけるであらう。これらはまだよし。殆ど天性のごとくなれる習慣は大目に見るとしてもこゝに驚歎これを久しうするものこそあれ。およそ此國の習慣として外出のときに帽子を頂くは男女老幼の禮儀として守るべきことである、しかるに何ぞバウエル街頭を彷徨する同胞婦人の多くを見よ、彼等は平氣に無帽で商業區域の眞ん中に出淦ばり敢て恥を知らぬもの〳〵如く見ゆ。なるほど日本では婦人はハットを冠らぬその習慣の墮力かといへばそれまでだが考へて見よ、バウエル街は決して日本の國土の延長でもない、田眼所でもない、從つてそこで日本風俗の墮力を露骨に表現してもよい理由はない。況やバウエル街を通行する公衆の半分以上は白人ではないか?そこで平氣で無帽外出はとりもなほさず同胞の恥をさらすことになり無知を表現することになる、見よ、〳〵ステングスやグランヴィル街の白人商業區域のいづこに無帽の婦人を見だせるか、たまにあればショー・ウインドーの中のモデルか日本婦人のみであらう、婦人たちはよろしくバウエル街は日本人の町であるから無帽外出もさしつかゐないといふ頑迷不靈曖昧な觀念を去つて日本婦人の知識の試練場であるくらゐの意氣がほしい、無帽で思ひだしたがたまには洋裝に似合ない日本式の束髮の女が一寸の外出でなくて餘ほどの道程を無帽で行進するのを見る そしてそれ等は電にいはゆる「めしや」のウエトレス連中なんか多いやうだがこれ等も蓋し無知の骨頂で白人をして「東洋人との觀念を深くせしめる髮はよろしく束髮をすて尙あくまで日本式に拘泥するなら、なぜ一歩すゝんで丸髷高島田に結はないか、鶴的のぢつちつかずは止めてもらひたい、それからまだある、白人式に結た日本婦人の髮をちよつと見ればかはりはないやうだが耳のところのもみあげの髮は剃るか、つかねてかくすかするのが本當だらう、これ等は男の我儘などから注意せずとも實地を見てさとるべきことだ、また多くの同胞婦人のハットの冠りやう、これはまた實に噴飯したくなる思ひきりアミダに殆ど四十五度ぐらゐの角度に後にいたゞいたハットの先方からは前髮がでゝゐるではないか男でも女でもハットをアミダにいたゞかぬこと、前髮をあらはさないことがこの國の良風俗である。男で前髮を出すものは同胞婦人のみと知るべし、それからこれは日本人の夫婦同伴のときの歩き方であるが、街頭を歩くところをみるに夫婦だか他人だかわからぬ。(續〳〵)

戀を弄ぶ女(六)

渡米中情夫を作り送還される途中に滯在日數制限の結婚に及ぼした實例

◇また戀をする

お心を煩はすは實に申しわけない、許しめせ、この罪は必ず將來において いやすべき時機來るであらう、きつと癒やして見する、今宵の夢よ、思ひをお胸に運びたまへかし

◆二月十九日　——(脫字)

に捧げし心身、大野心をかみしめて一夜を明かした、あゝ今日は、愈〻シャトルを去らなければならぬ、そして刻々に危地に近よつてゆかなければならぬ、心はシャトルの空に幾りて續くる思ひの數々に、涙の双しても目を潤すのであつた、昨夜の別れは永久の別れとなるのであらうか、交はしあつた言の葉も數ある思ひを通はすことさへもできなかつた、思へば本意ない別れであつた、今一度お會ひ申したい、しかしまゝならぬ浮世である仕方なく〳〵立いづると心なきホテルさへ聳へて我に物思はせ顔なるにより以上の憂ひの勝るのであるあのホテルに若し心あるならば私のこのやるせない思ひを必ず君がお胸に運んで下さるであらう、後髮ひかるゝ思ひをしつゝやがて車中の人となつて見るもの聞くもの異國の空の感がゆいて心ぱそ重大なる責任を抱いて文の林を分いりたまへ君がお心如何であらう、必ずや不安の念もおはしますならんにその上色〻と自分のためにお心を痛ませられてあるかと思へばお氣の毒でたまらない、汽車は山また山を經つゝ午後七時ポートランドに着いた、君が御事思はれてならず、嗚呼己は大なる罪をおかしつゝあるのであらうか

◆二月二十日　(前略)せめては君よお心安んぜ給へかし

これ以外七日までに至る彼女の所謂「エス樣」の「お心」と「お身の上」とを「思ふ心」に終始してこま〳〵と雲霞られてある

◇以上の日記を通じて彼女の性格◇

を眺めた讀者は彼女つや子を以て多情多感の纖弱き一女性と想像されるかも知れない、しかしこの日記と共に彼の女の所持品中から發見されたいろ〳〵の手紙やまたその後日物語は果してこの謎の女を何と彩るであらうか。

オークランドまでの車中

◆二月十八日　さうして人間は男人である」世の大男の萬分の一に値ばんために一生を捧げ世に多くありがちなる己と等しき不運命の婦りことなり涙に暮す人を救はう「死は「解放休すだ」とエス樣が仰せられた、自分のためでなんにお心をなやませられつゝあるやを思へば氣の毒で堪らない、別國を遠く離れお心淋しく文學はせたまふ方なれもせめては慰みしお心つかれしお身を安んと慰めまつるこそよけれ、己のため

不動産抵當貸金
有價證券買賣
海上保險代理
火災保險代理
自働車保險
其他各種保險業一切取扱
各社共世界有數の大會社にて信用確實
有限ロバートグリートリー會社
晩市グランビル街三三四
電話 シーモア二二五三
ROBERT GELLETLY & CO., Ltd
344 Granville Street,
Vancouver, B. C.

日本人事務擔當員
上中恕一
自宅東ベンダー街四五一
電話ハイ二四五四エル
不動產御所有の方にて金融の都合惡しき場合は御相談下され度候

同胞間唯一の
婦人裁縫
實地教授
東(ステングス四四三
婦人裁縫實地教授所
小林三之助

高島易斷
心に迷ある人は速に來れ
自午前十時至十二時午後九時至十時
バウエル街三九六
酒井呑象
ホテル・ウサルド二二三二

△造艇▽
設計製圖及造艇の御依頼に應ず可候
計は木船檢査規定を標準として設計可致候
但し百五十呎以下
尙造艇は從來の經驗と熟練なる職工を以て建造の依頼に應ずべく候
村田造艇所
ステプストン郵函四四一

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥種
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
269 Powell Street
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

301-3 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.

●注意深き家庭に
必ず備へて置く品
●胃病藥
△タカヂアスターゼ
△タラコン散
△タラコン湯
●風藥
△キナエン、アンチヘブリン
△江州三浦五香
●腹痛下痢に
△江州鳥居本赤玉神敬丸
●諸病に
△京都龜田屋六神丸
△江州沓掛六神丸

郵便オーダー
本舗は地方に居られる方の御便利を計る爲め御容態を申して下されば御親切に御教示し適藥をれ送り致しますから地方の皆々樣は大正堂をれ忘れなくれ試めし下さい

■れ化粧品は新らしき流行の佛、米、英製のもの種々取揃へて居ます
晩市パウエル街三〇一—三
大正堂藥舗
電話 シーモア三三八

重要電報

▲日本閣議撤兵を審議す

(東京)東京時新聞の報知に依れば日本政府は六月一日の閣議に於て西伯利亞問題に關し閣議したる結果西伯利亞出征軍の一部を撤退するに決定せりとのことなり東京時新聞は右の出征一部撤退を熱心に論議しつゝあり

外務省の曖昧なる聲明

「時新聞は六月一日の閣議にて西伯利亞問題に關して外務省は次の如き聲明を發表せり「時新聞は六月一日の閣議にて西伯利亞撤兵問題論議せられたりと報じ一部の新聞は愈撤兵決定せられたりと報せり無論閣議に於て對西伯利亞政策及び西伯利亞假政府と日本政府との交渉の手段論議せられたるが右の閣議の決議事項の實現時期及び其の範圍は今後の西伯利亞情勢の變化に依つて決せらるべきは云ふ迄もなし」と尚外務省當局者は更に「日本と西伯利亞との關係は頗る微妙なり故に吾人は目下以上以外何なる聲明を試むる能はず」(延着)

▲國際婦人大會愈々開會

(ヂェノア)瑞西ヂェノアの國際婦人參政大會は六日午後より開催せられたり會長なる米國婦人參政運動首領キャット夫人は六日夜演說をなしラテン系諸國及び東洋諸國は婦人參政權を容易に承認せざるが他の文明列國は續々承認しつゝありと云ひ次に米國婦人參政案が來る有効とならざるは政界の大半が保守的なるに依ると語れり尚七日夜の會議にて英國最初の婦人議員アスター夫人演說せん(延着)

▲禁酒法は合法との判決

(華府)合衆國大審院は合衆國憲法修正禁酒法及び農會を通過せる右禁酒法施行細則は合衆國憲法に抵觸せずとの判決の長文を發表したり(十一日)

▲米國獨逸より五億弗を獲得

(巴里)巴里の風聞に依れば獨逸が第一回賠償金として支拂ふべき金額は二百億馬克にて中米國に分配さるべき額は約五億弗なり右五億弗の大部分は米軍ライン河駐屯費なり(十一日)

内務省發表の 勞働法案

日本の内務省は過般勞働法案内容を發表せり、全文左の如し

▽勞働組合法

第一條 本法に於て勞働組合とは勞働條件の維持改善組合員の共濟修養其他共同の利益を保護增進するを目的とする勞働者十五人以上の團体又は其聯合をいふ

第二條 勞働組合の代表者は組合設立の日より二週間内に組合規約を添へ主たる事務所々在地の地方長官に屆け出づる時を要す組合規約の變更ありたる時亦同じ

第三條 勞働組合の組合規約には左の事項を記載する事を要す

(一)名稱(二)目的(三)主たる事務所(四)組織(五)組合員の資格に關する規程(六)組合員の加入及び脫退に關する規程(七)組合總會其他の會議に關する規程(八)組合の代表者其他の役員に關する規程(九)組合費加入金及び會計に關する規程(十)組合財産の管理に關する規程(十一)組合の目的たる事業に關する規程(十二)組合規約の變更に關する規程

第四條 勞働組合は主たる事務所の所在地に於て設立の登記を爲す事を得前項の登記を爲したる勞働組合は之を法人とす

第五條 勞働組合の登記すべき事項は左の如し

一、第三條第一號及び第三號に掲げたる事項

二、設立の年月日

三、理事の住所氏名

前項に掲げたる事項中に變更ありたる時は一週間内に其登記を爲すことを要す登記にありては其變更を以て第三者に對抗することを得ず

第六條 民法第四十四條第一項第四十五條第二項第四十八條第五十條第五十一乃至第五十六條第六十八條乃至第七十條第七十二條乃至第八十四條の規定は法人たる勞働組合に之を準用す但總會に就ては組合規約の定むる所に依り組合員中より選擧したる代議機關を以て之に代ることを得此場合に於ては總會に關する規定は之を代議機關に準用す

第七條 法人たる勞働組合の合併に就ては民法第六十九條の規定を準用す勞働組合が合併をなせし時は二週間内に合併を存續する組合に就ては變更の登記を爲し合併に依り消滅したる組合に就ては解散の登記をなし合併に依りて設立したる組合に就ては設立の登記をなすことを要す勞働組合が合併をなしたる時は合併後存續する組合は合併に依りて消滅したる組合の權利義務を承繼す

第八條 勞働組合には所得税及び登記料を賦課せず

第九條 罪情者又は其使用人は勞働者が勞働組合の組合員たるの故を以て之を解雇し又は組合に加入せず若くは組合より脫退することを雇用條件となすことを得ず

第十條 勞働組合員は勞働條件に關し組合又は組合員と締結したる契約に就き損害賠償金又は補助の責務を負ふことなし勞働組合が勞働條件に關し他の組合と締結したる契約に就き亦同じ

第十一條 勞働組合は其事務所に組合員名簿及び收支の計算を明かにすべき帳簿を備へ置くことを要す

第十二條 地方長官は勞働組合の業務に關する報告をなさしめ又は財産の狀況を檢査することを得

第十三條 勞働組合の組合規約が法令に違背し又は其選擧若しくは決議にして法令若しくは組合規約に違背する時は地方長官は其變更又は取消しを命ずることを得

第十四條 前二條の地方長官の處分に對し不服なる時は主務大臣に訴願することを得但訴願の提起は處分決定の日より二週間内に之をなすことを要す

第十五條 勞働組合解散したる時は他に適當なる規定ある場合の外第二條の手續に依り地方長官に屆け出づることを要す

第十六條 第二條若しくは前條の屆け出をなすも事實を以てせざる時又は第十三條の命令に違背したる時は組合各代表者其他役員を五百圓以下の罰金に處す

第十七條 第九條に違背したる者は一千圓以下の罰金に處す

第十八條 第十一條の規定に違背し名簿及帳簿を備へ置かず若くは之に虚僞の記載をなしたる時又は第十二條の報告をなさず若しくは其報告をなすも實を以てせざる時は組合代表者其他の役員を百圓以下の罰金又は科料に處す

第十二條の檢査を拒み若しくは之を妨げたるものにつき亦同じ

第十九條 刑法第百九十七條及び第百九十八條の規定は勞働組合の役員に之を準用す

附則

第二十條 本法は大正九年〇月〇日より之を施行す

第廿一條 本法施行前に設立したる勞働組合は本法施行後一週間内に第二の手續をなすことを要す

第廿二條 勞働組合の登記に就ては產業組合法附則を準用す

卓上閑話

近着の外國新聞で見ると一月中墺國維也納市の死亡四千、出產一千八百と云ふ心細い統計で而も生き殘つて居るもの悉く菜色あり、全くの死の町で勞銀なぜ印度、支那よりも安いとの噂▲獨逸に對しては世間で相當に注意して居る、從つて獨逸民は苦み榮のあるといふものだが、墺國になつては顧みる者とてもない▲世に沈默の痛苦ほど苦しいものはない、今墺國民は夫れを經驗して居る▲戰時中英國に支店を有する日本の諸會社は社員を赴任させるにも入國條例に拒まれて困つて居たが今度此禁令が解けた▲戰時氣分は段々に薄らいで行く、佛國では獨逸から償金を取つて、夫れで莫大な戰費を決濟する積りであつたから、賠償に就ては最强硬の意見を持つて居た▲併し時は何よりも强い、近頃では如何に獨逸を叩いても出ぬと知れては償金減額說が佛人にも聞かれるやうになつた

◉電車料金當分六仙

ピー・シー電鐵の料金は當州のパブリック・ユーティリティー委員會が再び討議の機會を得るまでは少くとも當分六仙に止める旨サタワで決定があつた

米國メリーランド州バルチモアーの名物なるピムリコ・デリークネスの馬に勝て勝かに馬名は「ランマー」と「ノーと」の名

營業項目
○新古洋服洗濯 同 一五七
○洋酒 同 一七〇
○果物類一式

書籍、雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說

各種造船業
其他修繕一切の御用命
ピー・シー州ナーム

ヂーテーピー
鐵道人員募集
賃金一時間四十仙以上

和洋雜貨食料品
日用品一切

●西洋風呂
●散髮

▲高等旅館▲
▲シテー・ホテル

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三 電話シーモア六九四二ワイ
上西寛之助
143 Dunlevy Avenue

農產物委託販賣
直輸入業
仲買業
農具一切販賣
晩香坡仲買商會
晩香坡市アレキサンダー街二〇八番 電話シー九二九四番
○日本行汽船初符販賣仕候

和洋
御菓子卸小賣
晩市パウエル街三五九 電話シーモア二七二九
かすが
宵木伊三郎

▲特製
くつ餅
幷に月刊雜誌書籍
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

自轉車
モナック特約
販賣店
晩香坡市パウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
自宅東カドバ街とゴーア街角 電話シモア四一三九エル

◎婦人子供衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上度候
デビット スペンサー
David Spencer Ltd

加奈陀サン生命保險會社
其他火災、海上、船舶、自動車一切
晩市ヘスティングス街メイン街角 ローヤル銀行二階ルーム十二號
水原事務所
電話 事務用 シーモア三四七 自宅 ハイ一二一八エル

豆腐揚
こんにやく
燒豆腐
あめ(糯米原料の滋養あめ)
ゴーア街二一六
森高
電話シーモア三七六五エル

各專門醫紹介並に通辯
土地家屋周旋
代書事務一切
其他代理事務一切
バウエル街二四五
濱岸事務所
電話シーモア一六五六

●西洋風呂
●散髮

和洋
御菓子
晩市ダンレビー街一一〇
林榮進堂
菓子商
電話ハイ一〇九二エル

雜貨食料品
晩市パウエル街六〇六
梶木彌太郎商店
電話ハイ二二五二

○御婦人方
○御子供衆御召物專門
スプリング、オバコート
た好み通り特製致します
◎絹物◎羅沙地◎木綿類◎ハット
◎スウエター◎アンダウエヤー
◎スカーツ◎スタッキング
其他御進物用に体裁能き品も色々取揃へて居りますから是非御一覽の上御引立を願ひます

本店 グランビル街九三二 電話シーモア六四一〇
支店 西ヘスティングス街五七 電話シーモア二三一三
支店 ヴ非クトリア市ガバメント街一二三五 電話四七四二

晩香坡市パウエル街二二八
盛本支店
電話シーモア八七二三

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財 初次郎
電話フェアモント五二

▲和洋雜貨並に食料品
○旅行にして品質選良配達速かなる本店の特色に御座候へ者多少に不拘御用命仰付被下度候
西第二街一六一八
森田商店
森田 卯三郎
電話ベビュー三六七五

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
「送金は書留にて願ます」
「新刊雜誌到着」
パウエル街三七五
內田書店
電話レー一五八一

新米到着
晩香坡市西第五街二二一
丸野商店
同 豆腐粉
精米所
電話フェアモント二二九七

●男女洋服
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

新荷到着
サカイ綱 スタージョン ノックス バーバー 幷に綱糸一切
オイルコート色々
ラバブーツ並に手袋
晩香坡市アレキサンダー街二一〇番
松山商會
電話シーモア九一七八
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

●貴金属、寶石各種、時計類
●時計修繕、金銀細工
此度東部より新流行品が來て居りますからヒヤカシ勞々御來店を願ひます
晩香坡市メーン街五四八
田邊時計店
電話シーモア壹二五壹 自宅ハイ壹二七〇アール

●大勉強●
●鶴龜印白味噌飛切等特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹ウエス
●蒲團わた、仲入わた
●男女御子供樣用スエタ類一切
●絹地、木綿地等粹な柄が澤山あります
●日本米も御得意樣の御用命を御願ひ致します
晩香坡市パウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

諸願屆代書及通辯
●日本行汽船切符取次販賣致候
●妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明、徵兵延期在留證明、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五(大出商會內)
中山義一事務所
電話シーモア三五九五 ハイ三三〇七アール
公認日本人理髮業組合食及び旅館業組合委托人

チートメセンジヤ
▲小荷物の運搬はオートメセンジヤーに限る
晩市パウエル街參壹壹。電話シー四二一九自宅ハイ一三八八L
▲各種ビーア卸し賣
天野運送舍

●化粧品新荷着
今回故國から種々化粧品が澤山到着しましたから此際特別に勉强致しますで外出に散歩に夏の化粧の御用品は是非宮崎に御用命を願上ます
御見樣の夏の御支度の御用品は常に揃へて御用命を待つて居ます
晩香坡市パウエル街三二九(猶夏原商店)
宮崎商店
電話シーモア三二九〇 宮崎伊八

電話シー三五三〇鎌田商會
パウエル書店
晩市パウエル街二〇一
S. OGAWA, Namu, B. C.
食料品 山中商店 Box 16 Prince Rupert, B. C.
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.
北川床 電話シーモア四六六五
北川善信 電シー四八四四オー・二三九
山田事務所 電話ハイランド九九二

重要電報

▲共和黨大會着々進行す

（市俄古）カンサス州知事アレン氏に依り像選されニユー・ハンプシャイアのフランク・ノックス氏及び紐育のダグラス・ロビンソン女史にセコンドされてレナード・ウッド將軍は本日共和黨大會の前に大統領候補として其名を擧げられ、示威行動は四十分に亘り鎮まると共にフランク・ノックス氏とロビンソン女史とはスピーチを爲せり、大會は候補者確立まで會を續行することに決定、本日の景氣は異常にして代表田府はコートを脱しつゝ健闘せり、ウッド派は第三若くは第四投票までに勝を制すべしと豪明し居たり、民主黨のブライアン氏は記者團にありたり、アレン氏演說を進めつゝある間にロッヂン知事側の演說用意進行され之に次ぐは加州の順となるべし、アレン氏の像選說終るや多數の色彩せる七面鳥の羽敷手はウッド派の大會バッヂとされ盛喝勇躍、約二百名の代表は歡呼しつゝ國旗を打振り「イッツ・ウッド・レッツ・ゴー」の字はプルーと白のバンナーに印刷されありて又之を各自に高唱し此示威は十分を經て行列は開始されミネソタよりの代表先登に立ちしが參列者中に多數の婦人ありしことは古老の人々には珍奇とされたり進行喝采としては「ウイー・ウサント・ウッド」の句用ひられたり、雖音十五分に沙るや議長ロッヂ氏は再び整理を試みしも示威者は一層暗擾して之に聞ひしのみ、二十分を經て指揮者は號令したるも傍觀者は鎮まらず、四十分の末に至りてロッヂ氏は漸く議場を鎮めたり、共和黨の政綱は愛蘭の獨立問題には言及せず、而して戰時中のウイルソン氏の專制的權能を排ひしに對して非難加へられたり（十一日）

▲エー・エフ・エルを非難

＝ヲー・ビー・ユーの反抗活動

（モントリオール）興奮陀のオー・ビー・ユーは大會開會中のエー・エフ・エルに對して第一次の公然の攻擊を爲し樣交を市中の自派勞働者間に配布しクラフト・ユニオン主義の服從者が自派の間にも存在することを警告せり、更に又樣交は其主張を支持する爲に織工盟休、炭坑夫盟休及び最近の鐵道罷休を指摘し「モントリオールに會集される代表等はボツス及び政府と協調し吾等の階級の代表を僞瞞にかけ投票せしめたり」と記述し又ウィニペッグの罷休に參與せし幹部が今や加陀政府と通謀し勞働者の爲に義務を果せし勞働者の爲に大審院へ上告せんとすることを指絕しつゝありと鋒鋒を向けたり、エー・エフ・エル中の保守派は本日進步派より脅威を受けたり、進步派はシャトルのヂエームス・ダンカンを首領としてゴムバースの勢力に對抗せんと準備中にあり、進步派は食料分配生産のデパートメントの爲の基礎を大會をして作らしめんとて昨日發明して多年來になき異常の力を示すところあり、但しゴンバース氏は昨日より本日歸市して議長とならば保守派は再び勢力を整ふべしと觀測され居れり

進步派頻に畫策す

太平洋岸よりの代表、ガーメント工組合の代表等を含んで進步派の分子は勞働者數百の爲に強硬的な提言を爲して之に反抗すべく本日市中にあり彼等は又政治囚の釋放、對露封鎖の解除、露國勞農政府承認を求め且又國際聯盟に反對を聲明しつゝあり、愛蘭決議案には贊同なり、進步派の傾向は如何なる種類にても穩溫的の提案には總て反抗すべしと豪言しつゝあり

白黑人の差別撤廢

フエダレーションは所謂カラー・ラインを撤廢しフエダレーション參加のインターナショナル組合に對し黑人勞働者は完全の會員資格を與へられざる可らずと告したり、此決定は大議論の末に來りしものにして一時は米國南方諸州よりの代表、黑人代表及び其同情者の間に人種問題を演ぜんとするまでに至れり、サーガニゼーション委員の提案を斥けてフエダレーションは其歷史に於て初めて參加組合の自治を認かせり即ち黑人の貨物搬送者、エキスプレッス及びステーション組合員資格を與へホワイト・サンリーの解句を組合規約より削除せんことを鐵道クラーク組合に要求したる次第にして一方フエダレーションは參加組合の規約に干渉するの權能なしとの根據に立つて委員會が不同意との報告を持するや直に黑人代表と大都分イリノイ州及び紐育より成る北方數州の代表は之に抗議の音頭を取り又議論前潮として黑人は代表なき課稅、差別待遇なりと因道し之に對して一方は過去の勞働運動に白人が黑人勞働者の爲に裏切られし事實を非難論する所あり、白人社會論者が「ニッガー・フレート・ハンドラー」なる語を使用せしに對して黑人代表は憤慨し斯の如きは人種に對する謗語なりと孰圍して假議長ヂエームス・ダンカンの支持を得たり、フエダレーションの書記ブランク・モリソンは各組合をして黑人會員を加入せしむべく準備進行中との說明を爲して討論を止めしめんとせしも成功せず議場は數個の動議を出し其中の一は黑人に完全の會員資格を與へんことを鐵道クラーク組合に要求すと緩和されて此分大多數にて承認されたり（十一日）

▲ヂョリッチ内閣組織か

（倫敦）伊國々王は前首相ヂョリッチ氏をして新内閣を組織せしめんとて之に交渉ありたり、戰前ヂ氏は寧ろ親獨傾向あり、氏の内閣成立せば中立政策に出でん（十一日）

▲レーニン英勞働者煽動

（倫敦）英首相は友誼的なる對露新政策を採りつゝあるもレーニンは英國勞働代表を通じて當國勞働階級に政府倒潰を煽揚し過激の傾向を露示せるメモランダムを寄せ該文章發表されて公衆は大に興奮せり、覺へ書はベン・ターナーが持歸りしものなり（十一日）

◆同盟更新

＝在支英人と支那の意向

倫敦より某所に達したる電報に曰く英國の輿論は日英同盟反對に傾き殊に政黨方面は繼續に贊成せざる傾きあるも政府に於いては從來の關係上中斷するに忍びざるのみならず之を存續するの必要を感じ若し條項中現在に適合せざる箇條あらば之を改訂すべしと主張し首相ロイド・ジョージ氏は此說の有力なる支持者なるのみならず英國皇帝亦之と同意見なり兩國は既に數回意見の交換を行ひ久しからずして正式の交渉に入る機運にあり右に對し倫敦駐劄支那公使施肇基氏は支那政府の訓電に依り英國政府に對し新日英同盟の條文中に十七日の北支那デイリー・ニュース紙は「日英同盟を繼續すべきや」と題する匿名の寄書を掲載し本紙は日英同盟は嘗日英同盟が日本の對支侵略政策を援くるの結果となれり」との意味を漏らし「今次日英同盟を繼續せんとせば何よりも先づ此同盟を繼續することが濠死の支那を助くる所以なることを考慮するを要す」と說き更に左の如く論ぜり

吾人は此際英國政府が左の點につき十分なる諒解を日本政府に確め置くの必要あるを認む

一、支那の各地における、滿州においても亦商業上の機會均等を保つこと

二、西島問題に關する具體的取極めをなすこと

三、目下日本に於て管理しつゝある山東省における獨逸利權處附問題

四、對支小借款の中止等是れなり若し以上の點につき十分なる保障あらば日英同盟を繼續するも支那は其主權侵害せらるゝが如きことなかるべきか吾人は吳々も同盟の繼續が日英及び支那共通の利益たるべきことを忘るべからず若し此點に誤る所あらば必ずや支那國民の愛國心の反抗を受けん若し以上の諸點以外の條件を以て同盟の繼續するが如きあらんか寧ろ之を廢棄するに若かず

次に又「醒民通信」の所報に依れば倫敦より某所に達したる電報に曰く英國の輿論は日英同盟反對に傾き殊に政黨方面は繼續に贊成せざる傾きあるも政府に於いては從來の關係上中斷するに忍びざるのみならず之を存續するの必要を感じ若し條項中現在に適合せざる箇條あらば之を改訂すべしと主張し首相ロイド・ジョージ氏は此說の有力なる支持者なるのみならず英國皇帝亦之と同意見なり兩國は既に數回意見の交換を行ひ久しからずして正式の交渉に入る機運にあり右に對し倫敦駐劄支那公使施肇基氏は支那政府の訓電に依り英國政府に對し新日英同盟の條文中に

◆大火記念の會合

晩香坡が發展の步武を進めたのは千八百八十六年の大火以來とされて居る、三十餘年の昔は今の市内の目貫の場所も勿論森林沼澤に蓋はれて居た、其大火に際して消防に努めた古老の人々は年々記念の集會をやつて居たのが此五年は絕へて居たところ復活されて今夜東第十一街四四のヂョン・マカリスター女史方で會合をやる、大火は千八百八十六年六月十三日のことで當時居合せた日本人も多少はあつたのである

「支那の領土を保全し主權を鞏固にす」とか「各國の機會均等を認む」とか支那の主權を害するが如き文句を挿入せざらん事を希望する旨申し送りたりと

邦人有權者氏名

＝マネー・バイロー投票

當市マネー・バイロー投票に關して邦人有權者第三區の分は昨紙に掲載せるが猶夫以外にも多數あり

◇第五區の分

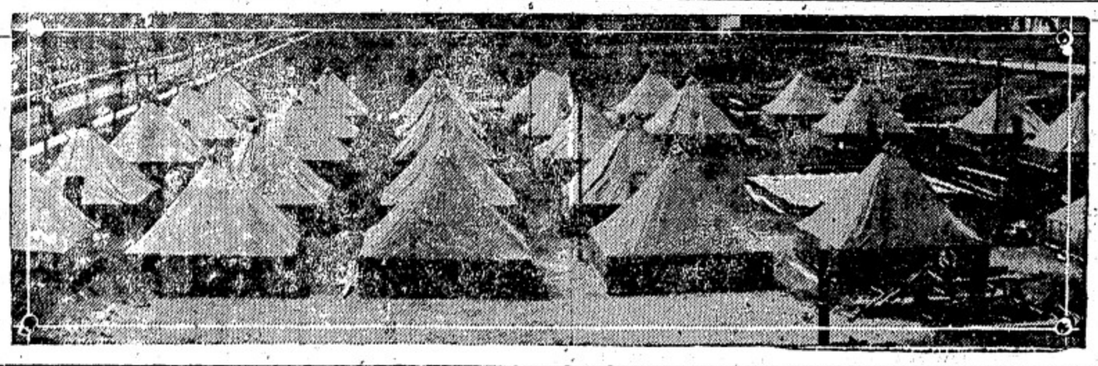
ナー＝磯原、壽門、ハル、江畑石松、根來磯菊、澤カナイ、ダ、ユー村上、エー中島、太田擧一、大橋松次郎、ケー岡部、ワイ小川、大橋卯之助、島森勝五郎、佐々木修齊、田中トキ、西村十七吉、八木トク

◇第六區の分

上田稔、池井留吉、野北時藏、二階堂ヨシ、エチ西村、エス友原、エム吉田、中島金太郎、吉田慎也、吉田德藏、伊藤惣一郎、田村清作、知念正惺、小橋川清、吉崎正二郎、森助五郎、森德三郎、古橋勘三、西村善彌、吉仲作芳、テー岡、石崎ヨシ、玉島謙、下高原シンエチ、益田、吉田勘太、テー原木（未完）

◎在留證明と旅券

米國ニュー・ヂャーシー州ニューワークの借家人はレントの高額に反抗し恒久的の住宅を得るまで之を續ける運動を起して今はテント住まひを實行して居る、政府は此目的の爲に邦人中在留證明の有効期間に關して日本人會に問合せ來るもの多數であるが



二百の軍用テントを供給し各テントとも三四人の居住に適し市は二萬五千弗を支出し電燈も設備された、居住者何れも大喜びで場所はテントの町と呼ばれ大評判に爲つて居る

之は會ても本紙に報道した如く三ケ年に延期されて居るのである、但し三ケ年中に新に旅券を下附されるとして之に依つて渡航する其旅券の有効期はどうなのか其點では領事館も今のところ不明だそうである

◎訪問團出發期變更　日加時報社にては本年第五回母國訪問團を組織すべきに就ては來に十一月十八日の香取丸と

一應決定しありしが之が變更に就て交渉の結果愈十月二十七日ヴィクトリア發の伏見丸に決定水路の旨郵船會社當路より來信ありたりと

◎理髮業組合　ビクニック　日本人理髮業組合にては明日ヂエリコ・ビーチにピクニック開催、午前十時メイン街田鍋理髮店前より自動車にて出遊すべく多數有志の參會を歡迎すと

◎東京朝日縮刷版一手賣販　東京朝日新聞は縮刷版の發行を爲し居れるが日加時報の松枝與四松氏加奈陀の一手販賣を引受くることゝなれり

◎常務委員會　昨夕八時より日會にて常務委員會の會合ありたり

◎旅館業組合役員會　日本人旅館業組合は昨夜共益社にて役員會を開き諸般の報告に次で要項二三の協議あり猶本夏ピクニック會開催のことに決定し期日場所選定と及び準備の爲に委員を擧げて散會せり

◎めきして丸船客　今便めきして丸にてヴイクトリア上陸邦人客は次の如し寺西又吉、同ハル、佐々木虎一、尾浦山松、天野弟一、多田明、原田三吉、安井留吉、高谷莊一郎、小西サダノ、山キズエ、木村クニ、同忠夫、川上イチノ、弘中ツキ、同顯、池田澄江、古月ヨシノ、同篤秀、同徹夫、同フミ、川端ヨシノ、池田アサミ、上山福松、寺田字之助、玉井梅吉、三原吉太郎、中野武雄、今別府トメ、同助右衛門、崎山福松、景山益雄、川口芳五郎、當間久次郎、平榮太郎、柏井壽夫、畑本貫吉、那須文吉、栗栖トミ、同久吉、向井兵衛、阿部春市、同ソヨ、秋月三助、同ミチ、堀際作、同マツ、侯谷吉次郎、小西長次郎、北村千太郎、能野チヨ、同豊吉大、前田銀藏、森重アグイ、西野豊次郎、同サク、大橋キヤ、同卯之助、櫻井能丘郎、關忠五郎、重山英盛、上杉興藏吉、若林七彌、吉田清市、吉川末次郎

◎學友會集會　共立語學校學友會は明日午後七時より同校舍にて諸種の競技會を開催、同時に茶話會の催しあり會員多數の出席を希望すと

◎明日の教會　聖公會、午前九時第二街聖教所にて聖餐式、說教小穴牧師、午後二時半、日曜學校、同八時半夕の祈禱「蠅の懲戒」ケネデー長老、夕禮奏樂には過般エリヤに出演したるウインスロー孃のチエロも參加する筈▲メソヂスト教會、午前九時半より、午後七時半より祈禱會、午後八時より「何故に天を仰いで立てるや」と題して清水小三郎氏の說教あり、猶午後二時半より聖書講義及び日曜學校

◎數の子昆布入荷　アレキサンダー街二一〇の松山商會に數の子昆布新物多量に着荷せりと

◎山林問題に就て　山林問題に就て左の通り寄附あり

金十弗住矢重吉▲五弗宛、青木伊之助、川口勝藏、阿部豊吉、竹内千里、楠新太郎、住矢甚平、大槻和次郎、楠木陽松、楠金藏

運動界

△朝日はアイ・エル・エーに勝收したスコアは七對二

△朝日は何うも打擊が振るはない、笠原の拍快な本塁打と二塁打、的場の二安打の外、拍快な打擊は見なかつた、守備では的場の好捕が光つて居た

△敵の投手ハンは朝日に取つて初めてであるが、中々ピンチに強い

△オーエン・ブッシュは大リーグ切つての無鐵旅行者で、過去七年間に六百十九回、四球を奪取して第一塁に到達した

△一年間に六十七回以上獲物球を打つたものはクレブランドの遊擊チャップマンを除いて見當らない、そして八年間に二百七十五、一年の平均約三四、四は偉大である

△一昨日シンシナチ赤軍のダッチ・ルーサーは十一回戰の投手として二對一の成績で紐育巨人軍を擊破した、是れが今次東部遠征中赤軍の最初の勝利である

△有名な頭腦の投手として最も壽命の長かつたクリスチー・マシウソンは紐育巨人軍のコーチャーとして永年勤めて居たが、今度エバンスと代つて退くことになつた

◆ウインスロー孃
過般ガリ・クーチのコンサートに稀なる盛況を見せたアリナは最近亦所謂エライヂャ（エリヤと呼ぶ人もある）の奏樂に盛況を示したが此後者に參加したウインスロー孃は明後日本人聖公會でチエロ奏樂を獻むることに爲つて居る、初夏の夕、爽かなる感じの中に其處では微妙なるチエロの音律が集まりの人々をエクスタシーの境地に誘ふにちがひない！

貸ルーム　廣く、ルームを安く貸します　東（ハスティングス）街八七五　相田

日本メソヂスト教會　英語夜學校　釋陳科、實用科、高等學校像御科　自數名の教師にて親切に教授す　校長　間水小三郎

緊急廣告　今回井之田仁造氏ムヤーナ作業中過て墜落し目下プリンスルパート病院へ收容治療中に候へ共疑義或は其効無之やも難計候に辱知諸君へ謹告仕候也　ムヤーナ　リーバー　ペルアーキャナリー

◆移轉開業　小生儀今回プリンセス街參五花月商會階下に於て從前通り各種竹細工の注文に相應じ申候間續々御引立の程伏して奉願候　福原竹細工所　電話ハイランド壹四五

◎即席御料理　並にめし　ダンレビー街一三二　あらたま　電話ハイランド六九一

賣物▲ルーミングハウス　果物煙草店の賣物深山あり　戰捷債券に賣ひます　土地家屋商事取引　山林賣買金融事務　領事館諸願屆及英文契約書調製

紐育生命保險代理部　晩市パウエル街二六一　日加投資社　主任　濱埋貞一　電話シーモア四一八〇　T. HAMAGAKI, 261 Powell Street, Vancouver, B. C.

▲御滿足と仕立▼　春のオバコート　特製御注文に應じ申候　編物用色毛糸　婦人服專門店　ふたば　メーンとカドバ街角　電話シーモア二七七六　電話ハイランド七七〇ソイ

■大至急人員募集　過般來のストライキに關し當市にては幾分の疑問を抱き居らる樣見受候得共同地にては既に復業就働し居候に付應募なくもられん事を謹告仕候　ゴームヤン（一時間四十七仙半）　エジヤーマン（一名）　チールソヤー（同一名）　ヤード働き（同五十仙）　（同五弗廿五仙）　（同四十二仙半）　▲場所ムソンソンベー▲船員會社持込所　前川商店　日本勸業社

カスカラ木皮買入　昨年の通り高値にて多少に拘はらず買入れます、住所御通知あれば早速當方より出張致し現金にて買入れます、從て御面談致し度きにつき住所等詳細御報知願上候　皮仲買人　アイ、ビー、キヤリソン　代理人　日本勸業社　晩市メイン街二〇一　電話シーモア三八〇四

廣告　山林問題に就き團体の必要を認め同業者相團うて左記の下に組合を組織致候間氏際者て御入會被下度候也　一ケ年金一弗　加奈陀　日本人會內　臨時事務所加奈陀日本人會內　2217 Gore Ave. Vancouver, B. C.　山林勞働組合

増員に付募集　オーレヤンズ・ペーパー會社　増員若干名　一時間四十仙以上六十仙、外に深山のオーバータイムあり　毎週月曜・木曜午后八時出帆　▲船賃は雙手數料にて差上げます　ハッピーの勞働者　申込所　奥村事務所　電話シーモア六四六七

營業項目

◎直輸出入業　◎仲介業　◎一般代理事務　晩市メイン街三七　太平商事會社　本田正男　西村勝友　電話シーモア二六九

父　原田末太郎　義本日際は御多忙中遠路態々御會葬下され有難奉存朝候就ては一々拝謝御禮申上べき筈の處引續き御禮申上候　昔名御伺いやうも不前行略儀以紙上御禮申上候　六月十二日　原田末太郎
親戚　兄弟　友人
原田末太郎　原田タヤ　原田作次郎　原田卯之助　小橋松次郎　小橋ヨシ　小橋作次郎　小橋伍一郎　小橋喜一郎　小橋八郎　小橋忠吉　小橋晉之助　小橋五郎　石橋菊次郎　石橋雄次郎　柳橋義雄　柳橋菊次郎　柳橋佐太郎　柳橋一郎　柳橋喜一郎　柳橋八郎　柳橋忠吉　柳橋晉之助　柳橋五郎　柳橋菊次郎　柳

渦の底

武田鶯塘作

苦節 (三)

【五十八】

お柳は自分の後から蒼氣さに附いてくる井口を振返る思ふと同時に、袂に秘めた香爐がおもくもれば、氣づかれもするのであつた。しかし此の塗籠よく井口を巻いて質屋の暖簾をくぐるといふことは、お柳としてはできない出來ぬであつたかも知れない。

『君は一體どこまでゆくんだね』

かういつて井口は明れ〳〵しく眉を寄せた。

『松濱町まで一寸用達しがあつてまゐりますの、貴郎は此ちらへお出でになつてよろしいのでございますか……』

お柳はいゝ加減に返を合せて、氣になる香爐を袂ぐるみ胸へ抱いてしまつたものゝ、もうセルの時候であるべきを、自分だけ膝のぬけた鉛仙の不常識を着てゐるといふことが、井口よりも、往來の人たちに對して耐らなく恥かしかつた。

『袂へ何かいれてるんだね風呂敷へでも包んで手に提たらいゝだらう……』

『風呂敷へ包む程のものぢやございませんわ、いつもお持ちがなくつて結構ですわね！』

『いや、大變！僕は今獨身同樣の身の上さ、氣樂でいゝがね、何となく淋しいよ……』

『まゝ、ぢや芳子さま……御離緑でもあそばして？』

『離緑までとはゆかないんだが、お互に權利を主張する上から、一時別居しようといふことになつたのさ、小蔦がときく〳〵郎へやつてきては呉れるがね別やもめといふものは何となく不可んもんさ』

『それは嘸御不自由でございませうね芳子さまはお貴家に居らつしやいますのでございますの？』

『貴家ならいゝんだが、別に一軒家を持つて、相かはらず浮れあるいてるのさ、君はその後大分おちついてゐるといふぢないか？』

『おちついてると申して……井口さん駅橋にゐたときのことを思ふと、夢のやうでございますのよ、もう一度あんな氣樂な體になつてみたいと思ふこともありますの……』

同人はいつか潮屋橋の袂へ來てゐた

『もう寒ぢね、三十分ばかりつゝあひたまへな、どこかで飯を食ひながら一別以來の話でも伺はうぢやないか』

『でも、妾、こんな扮裝なんですものそれに……家の方も氣になりますから』

『まアいゝさ、長いことは妨げはしない、世分、ね、雀い顔馴染と飯ぐらゐ食つたからつて野上君怒りやしない、僕が口說くとでも思へば格別、さもなけりや是非つきあつて貰はうぢやないか』

靜かな家をと物色して、橋の袂から川について山つた露路の、奥まつた鳥屋へ井口は無理にお柳を勝ふたのであつた。

『こゝなら、どんな話をしようと、人に聞かれる氣づかひはないからね……別に秘密といふほどの話しもないんだけれど……』

『まぐらい四畳半におちつくと井口はかう云つて外套をすぱりと脱いだ。

『妾、こんな扮裝してるんですもの、恥かしくつてしようがない……井口さん、貴郎いつか入日市場へ入らつしたつて云ふぢやありませんか』

女中が鍋のものと銚子とをおいて行つた後、お柳はかう云つて怨めしさうに井口を見た。

『さうか、先ッき君が變なことを云ふと思つたよ、なる程を怨まれるわけがあつたんだね……ナッハ、、、、、さうと知つたら、あのとき聲をかけるんぢやなかつたつけ……』

『貴郎、妾のことを大變惡く仰しやつて下すつたんですッてね、しみ〳〵お體申しますわ』

『そりや不可ん、別に惡く云つたといふわけでもないがね……』

『いゝね、もうちやんと艶若姐さんから種がわがつて居りますわ、井口さん妾、何か貴郎にお怨みをうけるやうなことがございまして？』

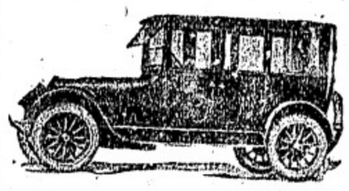
『もう云はずにおいてくれたまへ、明まつた、僕も淺薄ぢやあつたがね、まア相互將來のためとも思つたものだから……そりや艶若に頼まれもしたんだが……格別惡氣で申傷したわけでもないんだ、つまりは田島のことも想ひ、君のためも想つての上のことなんだ、粗明ぢやない、實際さうなんだ』

追々と暖かく成りましたから男女御子供さん方の御好になる體裁の善い靴が澤山到着しましたから是非々々

新荷着到 夏靴

五四三街ルエウバ市晩
名畑靴店
電話シーモアエ七八一九

にて御買ひ求め下さいませ皆さんに申上げる迄も無く御値段は特別御安價にて御用命に應じますから何卒一度御覽下さいませ



晩香坡日本人客自動車案内

朝日客自動車 電話シー三〇六四 江口壽八 夜同シー三六七八エル 岡本長一 夜同ハイランド一〇二エル バウエル街三四一

千葉客自動車 電話シー八八三 千葉龜吉 メイン街二〇六 クインス洋食店内

松下客自動車 電話シー參參七 松下彌平 バウエル街二三五

長野客自動車 電話シー二三三七 長野靜夫 アレキサンダー街二六七

村田客自動車 電話シー四九八〇 木下雷助 夜間ハイランド二六三一エル 出口幸次郎 鹿子木晋 夜間シー三七六五アール バウエル街三六五

高田客自動車 電話シー七八〇四 高田義孝 バウエル街三〇七 中川裏物店内

日本客自動車 電話シー參貳五七 夜シー參貳參 若松榮太郎 ゴーア街參貳參

上田タキシ 電話シーモア四〇三二 間夜ハイ二八八一エル 上田惣吉 バウエル街二六一(一カ内)

パウエルタキシ 電話シー二九七四 三隅清次郎 夜分シー三一六五 バウエル街三一八

山下タキシ 電話シー二〇二八 ハイ一二九三五八 山下新太郎 ゴーア街貳〇五 金融社隣

御手輕料理 うどん そば 山科 バウエル街參參參 電話シー二七七九

御料理 めしそば うどん 滋賀縣人 林新 電話シーモア三八二七 まねき

各種タイヤ修繕 ラバーブーツ修繕 殊にゴム靴の修繕は特別ラバーブーツ修繕機にて最も堅固完全に修繕仕り候 晩市メーン街一五五五 メーン タイヤ修繕所 高芝曠 電話フェヤモント一一七二

ニューヨーク生命保險代理 スキーナ、セテー 圓入三之助 プリンス、ルート市パーク街一一四三 郵函五三六

畫夜撮影 メイン街二〇四 メーン寫眞館 電シー三六一八

菓子製造、卸、小賣 バウエル街二三九一 横山菓子店 電話シーモア六九四一 晩市メーン街二三八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル スタブストン市 同支店

横濱洋食店 並に ボーリングアレー 當地方御旅行の節は是非御立寄願上候 プリンス、ルパート市第三街 福山 三田村

ギヤスリン器械と「モーターライフ」 經濟を重せばモーターライフを用ひよ 一割五分以上のギヤスリンの消費を節減する 同時に器械の熱度を防ぎカーボンの發生を豫防し除去す 數千のビーシー州内漁船自動車の使用者は既にモーターライフを使用して多大の費用を節減つゝあり 晩市西カドバ街三六五 保證書 二弗五十仙の賦用錢は賭君の滿足を 電話シーモア一一七五 モーストランド商會

▲金線細工▼ 婦人用裝飾品 晩市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五三

時計修繕 貴金屬寶石類

御旅館 レアキサンダー街一五三 電話シーモア五八二〇 果物煙草 ハウエル街三七〇 電話シーモア七一八〇 中川商店

代書 麻薬 妻子手紙寄願書 微兵延期願 警察訴訟 請願 負債訴訟 周旋 民刑事 手續 地所 賣買 登記 公證 對人 賣買 通辯 一切 公證 證

交遊倶樂部 晩市ゴーア街二二八 電話シーモア二四五

新荷着 新帽 里芋 バウエル街五三 西村商店

自動車運送 電話ハイ二二六九 週日の出てから夜 西村三次郎 ハイランド一三七五 太郎 自宅ペビュー三三七アール

ISOMURA YAKUHO 249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

リスコ化粧品 村磯藥舗 電話シーモア一八五九

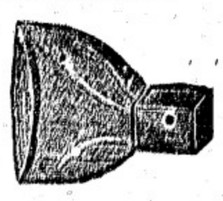
男女洋服仕立並に プレス 各種レーコート販賣 晩市メーン街二二三 相星洋服店 電話シーモア三三七六

和洋雜貨 食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

室内便所各室湯水の設備あり バウエル街三六六 サン・ルームス 塚本正人 電話シーモア八四六九

晩市バウエル街一六一 テーエス印刷所 電話シーモア九四五五

新調 男女、小兒 勞働用 靴各種 修繕は迅速一等に仕り候 バウエル街三五八 小澤靴店 電話シーモア三七二



大工道具一切 晩市バウエル街三三四六 秋山金物店 自宅 電話シーモア四五五七 ハイ一六六九

新調 各種靴製造 販賣修繕 晩市バウエル街三三八 電話シー三六九 加藤靴店 自宅アレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル メーン街二二四 電話シーモア八八七一 加藤靴店

和洋食料品 煙草果物類 パイプ類 象牙 水牛 パイプ類は御賣致しますから多少に拘らず御注文下さい ブロードウエー五三七 名倉商店

荷物自動車 御用の節はシーモア一一七五を御呼 數下級度候 アレキサンダー街參參一 奥津運送舍

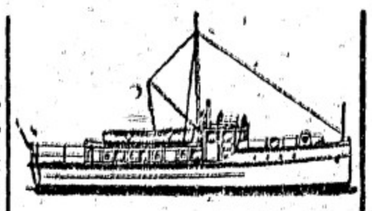
E TANIKAWA

謹受廣告

私儀從來現在の造船所にて四方諸君の新造船或は修繕の御注文に相應じ居り候處今般永久的基礎の下に業務擴張の必要上ザンセット・シップヤード(松元造船所)を讓受け萬事改良し四方諸君の御注文に應ずる事と相成り候間倫々御愛顧の程願上度此段廣告候也

晩市バウエル街參三五五 谷川造船所 主任 谷川榮藏 電話ハイランド四四五

1355 Powell St. - Vancouver, B. C.



新造船各種修繕 迅速確實丁寧安價は本所の特色なり 晩市ブロードウエー七三三 久岡造船所 久岡文治 電話シーモア一八九

左記の場所に欠員が有ります

東部 トロント(木場組)五名 トロント(鶴谷組)十六名 トロント(横山組)十名 ノースベー(江木組)三名 レバストク(高橋組)一名 ウイニペグ(橋岡組)六名 カーシヤ(塚本組)四名 シユライバー(成田組)三名 ウインザー(新殿組)十名 ストニークリク(セクレション)一名

西部 ギヤング增員 後藤組 澤野組 二十名 二十五名(シーピーアール) 西尾組 下村組 十名(ケージイアール) 十名(シーピーアール ケージイアール) 晩市ゴーア街三三七 日加用達會社 337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

上等 加州米 新荷着 品に限りがありますから御注文は何卒至急御申越し下さい 紀の國屋商店 晩市東カドゴア街一五一 電話シーモア六八三

●生魚 ●青物類 ●罐詰一切 ●肉類 ●蒲鉾製造 電話にて御注文下され候はば多少に拘らずお届け可申候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四 B C 魚店 中濱菊松

男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

御旅館 室内清潔 取扱丁寧 ヴィクトリア市フィスガード街八二〇 大澤旅館 大澤林之助 (郵函三八八 電話九六四)

桑港通信（八日）

●密乘船者の船賃

▼特別に三十五弗

既報有如よりコレヤ丸に密乘船して着桑移民局にて調査の結果正式上陸を許可されたる高井陣吉田輝雄は東京帝國郵船に規定の有賃桑港間運賃九十五弗を支拂ふ事になり居るも同人は所持金少かりし爲め帝國郵船にても事情を汲み三十五弗のみを特別納付するやう協定せるが助は有賃日本人旅館業者間に於て桑港行船賃なるを口實に可成巡錬なるべき方法を講じ居るものゝ如しと

●着々實行され居る永久的親善

▼人情には國境無し

各地方を旅行して所謂排日の問題に就て實情を調査して見ると最近に於て殊に排日的現象が著しからざるのみならず知識ある地方同胞と米國人との關係は

内務省免許 産婆 西澤すみ子

電話シーモア一〇七一
晩市バッフェル街一八五三〇
若し不在の節はシーモア四澤自轉車店におかけ下さい

助産の御依賴に應ず 産婆 大澤もとゑ

バッフェル街二三軍
ヤヤスケールームス
電話シーモア四一五四ノール

産婆 鶴田えい

晩賀縣市バッフェル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇

別長崎縣立病院看護婦長
内務省免許

産婆 立石哲子

バッフェル街三九六
三時第三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

内務省免許 産婆 田邊よし子

晩市バッフェル街二〇三
電話シーモア二五〇八エル
不在の節はシーモア九二九四へ

内務省免許 産婆 杉の原幸

電話バッフェル街二四二五六八
晩市バッフェル街五六八
鳴瀬商店二階

内務省免許 産婆 渡邊商店

晩市バッフェル街二三八
電話シーモア二九九
江畑運送社

●和洋雜貨食料品

蒲鉾 糸こん製造 卸小うり

晩市ダンレビー街一〇七
電話六四エル
熊板

廣島屋旅館

アレキサンダー街二三〇
電話シーモア一六一七

佐藤茂平

（郵園二六七）

東洋貿易會社

西カドバ街一五七
支部主任 柏政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

内務省免許 産婆 石哲子

晩市バッフェル街三一五
電話シーモア四四七五

内務省免許 産婆 杉の原幸

晩市バッフェル街二四二
電話シーモア四四七五
鳴瀬商店二階

内務省免許 産婆 田邊よし子

晩市バッフェル街二〇三
電話シーモア二五〇八エル
不在の節はシーモア九二九四へ

内務省免許 産婆 立石哲子

バッフェル街三九六
三時第三〇五、六號室
電話シーモア八〇八八

●和洋雜貨食料品

渡邊商店

晩市バッフェル街二三八
電話シーモア二九九
江畑運送社

東洋貿易會社

西カドバ街一五七
支部主任 柏政吉
電話シー二六八八
申込所 濱垣事務所

廣島屋旅館

アレキサンダー街二三〇
電話シーモア一六一七

佐藤茂平

（郵園二六七）

蒲鉾 糸こん製造 卸小うり

晩市ダンレビー街一〇七
電話六四エル
熊板

新鮮ミルク

バター、クリーム配達
晩市バッフェル街四七三

スター牛乳舍

國久
電話ハイランド一五四

各種請負

内外石材販賣
石碑の調製
建築並に修繕
バッフェル街五四三
電話ハイ五八七エル

高橋黛吉

男女洋服仕立

並にドレス、ブラウス
メーン街二二八

青木洋服店

電話シー六七三四エル

富士洗濯所

アレキサンダー街六六二
電話 ハイ九九

メープルルームス

室内清潔、最新式
晩市バッフェル街三九一

近藤福松

電話シー三六七八エル

繪畫製作

キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
イーンベリアル美術社
電話シー八五一三

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一三
福井商店
福井旅館

メーンルームス

室内清潔
晩市一ン街二七
井上周吉

和洋雜貨食料品

晩市東ヘスティング六一
本店兄弟商會
電話 一一〇〇R

雜貨食料品 たばこ果物 ソフト、ドリンク

晩市バッフェル街三〇〇
電話シーモア三七一四サー
濱中商店

諸種毛糸編物製作

卸小賣外御注文に應じて種々製作
晩市バッフェル街七三三

大澤タツ

大中事務所

電話シーモア四四七五

新鮮ミルク

バター、クリーム配達
晩市バッフェル街四七三

スター牛乳舍

國久
電話ハイランド一五四

各種請負

内外石材販賣
石碑の調製
建築並に修繕
バッフェル街五四三
電話ハイ五八七エル

高橋黛吉

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
磨店は最上品を揃へ、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エムナーサルソン鋸工場
電話シーモア二五八七

男女洋服仕立

並にドレス、ブラウス
メーン街二二八

青木洋服店

電話シー六七三四エル

富士洗濯所

アレキサンダー街六六二
電話 ハイ九九

メープルルームス

室内清潔、最新式
晩市バッフェル街三九一

近藤福松

電話シー三六七八エル

繪畫製作

キャンビー街三一三ドミニオンビルヂング隣
イーンベリアル美術社
電話シー八五一三

和洋雜貨食料品

晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一三
福井商店
福井旅館

メーンルームス

室内清潔
晩市一ン街二七
井上周吉

和洋雜貨食料品

晩市東ヘスティング六一
本店兄弟商會
電話 一一〇〇R

雜貨食料品 たばこ果物 ソフト、ドリンク

晩市バッフェル街三〇〇
電話シーモア三七一四サー
濱中商店

諸種毛糸編物製作

卸小賣外御注文に應じて種々製作
晩市バッフェル街七三三

大澤タツ

大中事務所

電話シーモア四四七五

△洋菓子一切

△ウエディングケーキ
お祝ケーキ
メーン街二四一九
電話フェアモント五八八
西へスティングス街一四
電話シーモア八〇六六
グランビル街八二四
グランビル街一一七二
電話三六〇六
ウーマンズ ベーカリー
店員 布田總一
WOMAN'S BAKERY, CITY

▲鮮魚▲にく類▲野菜物
▲漬物▲上等みそ
▲かまぼこ▲こんにやく
▲こうじ卸小賣

右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バッフェル街三一五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

日本行切符取次

アレキサンダー街三一三
青木旅館
電話シーモア壹壹七五
青木米吉

新米着荷

バッフェル街二五九
土田精米所
電話シー五九〇〇
自宅アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたし

晩市メイン街二三六
（モントリオル銀行北隣）
上田とも

▲荷物並に煙草、果物類
▲電話シー一一四〇
バッフェル街三四四
前川運送店

男女其他ウエスコート、スカーツ及び小供衣服類等取揃へてありますそして仕立物は極く安價で致しますから御用命の程願上ます
和洋雜貨絹地綿布
バッフェル街三二二
電話シー二六九
堀壽商店

日本人倶樂部

陀
バッフェル街三九一
日本人倶樂部
大池鶴市

晩香坡市バッフェル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

ステヴストン晩香坡市往復並に
一般荷受
稅關手續代理事務
晩市バッフェル街五五八
日本運送社
申込所 電話ハイ三九四
ステヴストン電話六二

手打うどん そば 干うどん そうめん 燒麩製造卸賣

晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェアモント一四〇六
中村製麵所

◎夏が來た夏衣を召せシイズンに適應したスタイルに御新調致します
東へスティングス街二百五十三

鈴木洋服店

電話シーモア一一〇七

和洋食料品商

バッフェル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

■春の洋服を新調するには今が最も宜しい時期です
晩香坡市バッフェル街三五五
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

●ビーア

○ワイン卸賣
晩市バッフェル街五五八
ベレー商會
電話ハイランド三八四
田邊自宅 三九四
五六三エル

洋服の人氣は高田に集る是偏に各位の御愛顧ご弊店の勉强による
流行の生地 色合 柄行 スタイル
を是非御覽下さい

通辦

公認
奥村事務所
主任 奥村繁彦 水谷儀一郎
晩市バッフェル街參參貳 電話シーモア六四六七

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
中村時計商會
電話一〇六九エー 店主 中村助次郎

●ブラウス、スカーツ、ドレス、スーツ、子供服等
各々スタイルの差異サイズの大小に應じて數千種のパターン（形）を取揃へて居ます御値段は十五仙より三十五仙まで御座います
晩香坡市バッフェル街三九七
電話シー三八四三
服形切地販賣部
高田洋服店

▲御手輕料理

バッフェル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

◎御旅館

晩香坡市東カドバ街五壹貳
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド貳貳參六

■夏着

大勉强
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェアモント一八七

▲木材輸出商

プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品

ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
郵函四六
P.O.B.46 Port Essington, B.C.

●御婦人及び子供さんの洋服を格安勉强仕事も極く丁寧に致しますから何卒用命の程願ひ申します
婦人洋服裁縫所 入澤きよ
アレキサンダー街五一〇

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話花三〇一
西村初商店
イーバンパドソン街
郵函五番
西村初支店
電話イーバン四九

平松

電氣品一切販賣
並に修繕
ガス 水 バイプ 備付
バッフェル街二四三
電話シー九四一九

●生魚●青物
●かまぼこ 製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市バッフェル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

諸荷物運送業
電話シー五五九六
バッフェル街二四五オリムピアルート
立石清藏

和洋雜貨食料品

プリンスルパート市
フルトン街六五〇
NW商店
郵函五一三 電話五九七

West Coast Trading Co. Ltd.
204 Alexander St.
Vancouver, B. C.

煙草卸

ビスケット
チヨコレート
キャンデー
チユウインガム
其他新らしき品を取揃へてあります
何なる場所でも配達無料
クエスト
貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇四
電話シーモア一五五七

高等

南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒贔屓御光來の程希上候
晩市バッフェル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

和洋雜貨食料品

ニューエントミンスター市
コロンビア街八三七〇八三九
西口商店
電話六一一
自宅二二四五アール

スタンダード漁船用

ヘビーデユーデー ギヤスリン機械を御一覽せられん事を伺れの機械を御勸めになる前にも御勸めします此機械は諸所で販賣されて居る何れよりも總ての點に於て卓越して居る水は保證します七馬力から三十馬力迄一シリンダー以上四シリンダー迄何時でも早速御屆けします
何者々は他の販會社の取次をして居ますから機械を御入用の時は吾々に御相談下さい
晩市ビッドウエル街ウオーフ
パシフイックスタンダード
モーター ウオークス

キヤスカラ木の皮賣買

例年の通り離川米の皮多少に關らず高價で買ひます
袋御入用の方には御注文次第御送り致します
申込所 代人 篠原万次郎
アレキサンダー街三三〇
電話シーモア一六一七同一六一八

煙草類卸賣

當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人の方々にして御用の際は日本人をお呼び下さい配達は迅速且無料
ヘスティングス街四三五
ウエスト
モリス煙草店
電話シー八六五

●洗濯業

バッフェル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三
工場 ランスダウン街一一六
（電話フェアー二二〇）

和洋雜貨食料品卸小賣商

化粧品 煙草
晩市バッフェル街二四三
電話シーモア七九七一
サン商會
主任 福永周一

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御求め下さい
晩香坡市バッフェル街三〇一
内外諸賣藥化粧品 大正堂藥舗
（電話シーモア三三八）

新荷着

サカイ綱
ヘレンギルネツツ
今回スコットランドから着荷しました實切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇（クリー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア五五五

安政三組盃

〔百一〕

内儀の饒舌

悟道軒圓玉口演

小間物屋七兵衛は、女房おふちが谷泰庵の治療を受けて、二月餘りにもなるが、まだよくないと云つて通つて居るのを見て七「オイおふち、大分眼もよくなつたナ、昨夜お前は草双紙を讀んで居たナ……、あの細い字が讀めるやうでは眼も大丈夫だらう」ふち「眼はよくなつたけれど頭痛がしてネ……」七「好い加減にしろだ」ふち「何がなんだね」七「此間から云ひ出さうとは思つたが、服藥を見ねばから今日まで默つて居たが、お前は俺の眼を盲まして悪いことをして居るだらう、隠すな、近所で大分評判が立つて居る、四五日前も俺が湯に入つて居ると、柘榴口へ集まつた近所の若い人が七兵衛の女房は谷泰庵とどいふ醫者と密通をして居る、それを七公が知らねばとはいめでて奴だと云ひ出さうとは思つたが、服藥を見ねばから今日まで默つて居たが、お前は俺の眼を盲まして悪いことをして居るだらう、隠すな、近所で大分評判が立つて居る、四五日前も俺が湯に入つて居ると、柘榴口へ集まつた近所の若い人が七兵衛の女房は谷泰庵とどいふ醫者と密通をして居る、それを七公が知らねばとはいめでて奴だと云ひ出さうとは思つた